

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Вступний курс другої іноземної мови (німецька)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітня програма «Середня освіта (англійська мова і література)»

Спеціальність 014 Середня освіта

Спеціалізація 014.021 Англійська мова і література

Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від 27 серпня 2021 р.

м. Івано-Франківськ, 2021

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Вступний курс другої іноземної мови (німецька)
<b>Викладач (-і)</b>	Петришак Богдана Ярославівна, Павлишинець Олена Олегівна
<b>Контактний телефон викладача</b>	+380503386823 +380506274798
<b>E-mail викладача</b>	<a href="mailto:bohdana.petryshak@pnu.edu.ua">bohdana.petryshak@pnu.edu.ua</a> <a href="mailto:olena.pavlyshynets@pnu.edu.ua">olena.pavlyshynets@pnu.edu.ua</a>
<b>Формат дисципліни</b>	Очний/Заочний
<b>Обсяг дисципліни</b>	3 кредити ЄКТС, 90 год.
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="http://www.d-learn.pnu.edu.ua">http://www.d-learn.pnu.edu.ua</a>
<b>Консультації</b>	понеділок 14:50
<b>2. Анотація до навчальної дисципліни</b>	
<p>«Вступний курс другої іноземної мови (німецька)» призначений для студентів факультету іноземних мов 1-го (бакалаврського) рівня спеціальності 014 Середня освіта, 014.021 Англійська мова і література.</p> <p><u>Предметом</u> вивчення навчальної дисципліни є розвиток мовної компетенції студентів до рівня усвідомленого використання німецької мови на міжособистісному, освітньому та професійному рівнях. Завданням курсу є ознайомлення студентів з основними відомостями про німецьку мову та з особливостями її звукової системи, формування у студентів навичок правильної вимови, ознайомлення з основними інтонаційними моделями, вивчення базових лексичних та граматичних структур в рамках літературної норми. Впродовж вивчення курсу формуються навички вимови, читання, письма, аудіювання, структурного оформлення мовлення в усній та письмовій формах.</p> <p>Основними організаційними формами навчання є практичні заняття. Курс викладається німецькою мовою з поясненням окремих тем українською мовою.</p> <p>Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна «Вступний курс другої іноземної мови (німецька)» тісно пов'язана з такими дисциплінами як: «Основна іноземна мова», «Практична граматики», «Практична фонетика», «Методика навчання німецької мови», «Педагогіка», «Виробнича (педагогічна) практика».</p>	
<b>3. Мета та цілі навчальної дисципліни</b>	
<p><u>Метою</u> вивчення курсу є оволодіння студентами початковими навичками усного та писемного мовлення німецькою мовою та формування базового рівня володіння німецькою мовою шляхом розвитку навичок читання, аудіювання, письма і говоріння згідно з тематикою програми.</p> <p><u>Основними цілями</u> вивчення дисципліни є:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- створення міцної бази (фонетичної, граматичної, лексичної) для формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах;</li> <li>- формування у студентів наукового уявлення про системний характер лексики та граматики німецької мови;</li> <li>- формування здатності сприймати автентичний аудіо та відео матеріал німецькою мовою;</li> <li>- розвиток діалогічного та монологічного мовлення здобувачів освіти, а також формування вміння висловлювати власну думку на запропоновану тему.</li> </ul>	
<b>4. Програмні компетентності</b>	
<p><u>Загальні компетентності</u></p> <p><u>Соціальна компетентність</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня;</li> </ul> <p><u>Культурна компетентність</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві;</li> </ul>	

### Фахові компетентності

#### Мовно-комунікативна компетентність:

- Здатність забезпечувати навчання учнів іноземній мові та спілкуватися іноземною мовою у професійному колі;

#### Предметно-методична компетентність:

- здатність формувати і розвивати в учнів іншомовну ;
- здатність моделювати зміст навчання до обов'язкових результатів навчання учнів;
- здатність формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей;
- здатність здійснювати інтегроване навчання учнів;
- здатність добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів;
- здатність розвивати в учнів критичне мислення;
- здатність здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу;
- здатність формувати ціннісні ставлення в учнів;

#### Компетентність навчання впродовж життя:

- здатність визначати умови та ресурси власного професійного розвитку впродовж життя;
- здатність взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки;

#### Рефлексивна компетентність:

- здатність здійснювати моніторинг власної навчальної/педагогічної діяльності і визначати індивідуальні навчальні/професійні потреби.

### **5. Програмні результати навчання**

- Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формах для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя та розвитку іншомовної комунікативної та міжкультурної компетентностей в учнів.
- Знати норми рідної та іноземної (німецької) літературної мови, вміти їх застосовувати у практичній діяльності вчителя іноземної мови (німецької).
- Знати й розуміти систему мови, культуру країни, мова якої вивчається, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності вчителя іноземної мови.
- Аналізувати структурні одиниці рідної та німецької мови, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати й систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані, дотримуючись норм академічної доброчесності.
- Критично осмислювати основні теорії, принципи, методи, поняття та концепції обраної освітньої спеціальності/спеціалізації, вміти застосовувати їх у навчальній та професійній діяльності.
- Організувати процес свого подальшого навчання й самоосвіти із значним ступенем автономності для оволодіння сучасними знаннями.

### **6. Організація навчання**

#### Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
практичні заняття	30
самостійна робота	60

#### Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
2	014 Середня освіта	1	В

Тематика навчальної дисципліни		
Тема	кількість год.	
	практичні заняття	сам. роб.
<b>Вступ.</b> Німецька мова (Deutsch, die deutsche Sprache). Особливості звукової системи німецької мови. Мовний апарат. Класифікація звуків німецької мови. Алфавіт. Правила читання деяких букв та буквосполучень. Правила читання довгих та коротких голосних. Контроль знань (письмова самостійна робота)	4	8
<b>Thema 1. <i>Ich und die anderen</i></b> <b>1.1 Guten Tag.</b> Лексика до теми „Bekannschaft“. Діалоги до теми. „Woher kommst du?“ Назви країн у німецькій мові. Діалоги до теми.	2	4
<b>1.2 Sprachen öffnen Türen.</b> Назви мов та національностей. Читання тексту та аудіювання до теми. <u>Грамматика:</u> Особові займенники. Відмінювання дієслів у теперішньому часі. Виконання граматичних вправ.	4	8
<b>1.3 Persönliche Informationen.</b> Основна інформація про особу. Вік, професія, національність. Опис та представлення особи. Переклад речень до теми. Написання e-mail. Підготовка міні-проєкту „Berühmte Persönlichkeit“. <u>Грамматика:</u> Розповідне речення. Спеціальне питання. Спонукальне речення. Виконання граматичних вправ.	4	8
<u>Грамматика:</u> Поняття про артикль (означений, неозначений), рід іменників. Множина іменників. Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2	4
<b>Thema 2. <i>Menschen und Dinge</i></b> <b>2.1 Früher und heute.</b> Назви предметів повсякдення. „Verschwundene Dinge«: читання газетної статті до теми. Лексико-граматичні вправи до теми. <u>Грамматика:</u> Артикль (означений, неозначений, заперечний) в Nom. і Akk. Претерит дієслова „haben“. Заперечення „kein...“. Іменник у Nominativ і Akkusativ.	4	8
<b>2.2 Familiengeschichten.</b> Лексика до теми Familie und Verwandte. Lebensformen. Лексика до теми. Тексти до теми. Проєкт - розповідь про відому особистість та її сім'ю. <u>Грамматика:</u> складносурядне речення, присвійні займенники.	4	8
<b>Wir gehen essen.</b> Лексика до теми «Im Restaurant», дні тижня, години. <u>Грамматика:</u> Порядок слів у простому реченні. Діалоги до теми. Проєкт: „Restaurants in meiner Stadt“. <u>Грамматика:</u> дієслова з додатком в Akkusativ. Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	4	8
<b>Підсумкова контрольна робота</b>	2	4
	ЗАГ.: 30	60
<b>7. Система оцінювання навчальної дисципліни</b>		
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті.	

	<p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань (аудиторна робота), підсумкову контрольну роботу, самостійну роботу.</p> <p style="text-align: center;"><b>Розподіл балів:</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Форма контролю – залік:</i>  <i>аудиторна робота – 60 балів</i>  <i>самостійна робота – 20 балів</i>  <i>підсумкова контрольна робота – 20 балів</i>  <i>Разом – <u>100</u> балів</i></p>
Вимоги до письмових робіт	Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводяться словникові диктанти, самостійні роботи, тематичні контрольні роботи. У кінці семестру проводиться підсумкова контрольна робота (речення на переклад або тестування на платформі d-learn.pnu.edu.ua).
Практичні заняття	Оцінюється відвідуваність усіх занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість 60 балів розраховується як середнє арифметичне усіх занять з ваговим коефіцієнтом 12.
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях, активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків на заняття без поважної причини, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.</p> <p>При виставленні допуску до заліку враховуються навчальні досягнення студентів, а саме: бали, набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, бали, набрані за виконання самостійної роботи, бали поточних контрольних робіт, а також бали, отримані за підсумкову контрольну роботу. Допуск до заліку становить мінімум 50 балів, максимум 100 балів.</p>
Підсумковий контроль	Форма підсумкового контролю – залік. Підсумковий контроль оцінюється у 100 балів максимально. У випадку, коли студент за результатами поточного та модульного контролю та перевірки самостійної роботи набирає 50 і більше балів і не має невідпрацьованих пропущених занять та негативних оцінок, він отримує залік автоматично. У випадку, коли окремі із вищенаведених умов не витримані, студент здає залік, на який виносяться всі питання, що вивчалися впродовж семестру. Студент, який не набрав 50 балів, до заліку за відомістю №1 не допускається. У такому випадку до початку екзаменаційної сесії студент користується повторним правом отримати допуск на складання за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).
<b>8. Політика навчальної дисципліни</b>	
<p><u>Письмові роботи:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Письмова робота має бути виконана і направлена для перевірки вчасно, в зазначений час.</li> <li>• студентам заборонено користуватися мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час виконання письмових завдань;</li> </ul> <p><u>Академічна доброчесність:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</li> </ul>	

### Відвідування занять:

- Студент повинен вчасно приходити на заняття, добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, виконувати завдання, винесені на самостійне опрацювання;
- студент має брати активну участь на практичних заняттях та бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами;
- студент може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю;
- студентам заборонено користуватися мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань;
- студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО.

### **9. Рекомендована література**

1. Бочко Г.П., Кудіна О.Ф. Українсько-німецький розмовник. – К.: Освіта, 1994. – 224 с.
2. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О. та ін. Практична граматики німецької мови. – Вінниця, 2004. – 399 с.
3. Мюллер В. Великий німецько-український словник. – К.: Чумацький шлях, 2005. – 792 с.
4. Постнікова О.М. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи). В 2-х ч.: Ч. 2. – К.: А.С.К., 2001. – 400 с.
5. Драйер Г., Шмитт Р. Грамматика немецкого языка с упражнениями. – Max Hueber Verlag, 2001. – 364 с.
6. Євгененко Д.А., Артамоновська С.А., Білоус О.І. Практична фонетика німецької мови. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2007. – 120 с.
7. Лисенко Е.І. Вступний курс фонетики німецької мови. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 208 с.
8. Німецька мова для іноземців. В 2-х ч.: Ч. 1. – Лейпціг, 1976. – 621 с.
9. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Вступний курс німецької мови. Посібник для студентів факультетів іноземних мов (початковий рівень). – Івано-Франківськ, 2013. – 90 с.
10. Bylyzja Ja. T., Schatska H.M. Einführungskurs der deutschen Phonetik. Lehrbuch für die Studenten der Fakultäten für Fremdsprachen (in Deutsch und Ukrainisch). – Iwano-Frankiwsk: Plaj, 2001. – 71S.
11. Birgit Braun, Margit Doubek, Nadja Fügert u. a. DaF kompakt neu A1-B1. Kursbuch mit MP3-CD. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH. – 2016. – 304S.
12. Birgit Braun, Margit Doubek, Nadja Fügert u. a. DaF kompakt neu A1-B1. Übungsbuch mit MP3-CD. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH. – 2016. – 328S.
13. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra u. a. Schritte international 1. Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD zum Arbeitsbuch und interaktiven Übungen. – Max Hueber Verlag, 2006. – 168 S.
14. Göbel H., Graffmann H., Neumann E. Ausspracheschulung Deutsch. Phonetikkurs. – Berlin / Bonn: INTER NATIONES, 1985.

#### Додаткова

1. Романовська Н.І., Романовська Ю.Т. 220 тем німецької мови. – Донецьк: ВКФ «БАО», 2001. – 384 с.
2. Dieling H., Hirschfeld U. Phonetik lehren und lernen. Fernstudienheft 21. – München: Goethe-Institut, 2000. – 199S.

3. Mirjam Pressler. „Bitterschokolade“. Lesebuch mit Aufgaben für die Student der Fakultäten für Fremdsprachen / Wengrynowytsch A.A., Pawlyschynez O.O., Petryschak B.Ja., Turko N.W. – Iwano-Frankiwnsk, 2009. – 144S.
4. Müller, Wertenschlag. Optimal A1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Intensivtrainer. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2005. – 83S.
5. Müller, Wertenschlag. Optimal A2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Intensivtrainer. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2005. – 85S.
6. Tschirner Erwin. Deutsch nach Themen. Grundwortschatz. Übungsbuch. – Berlin: Cornelsenverlag. – 2008. – 160S.

Викладачі:

**Петришак Б. Я.**, старший викладач кафедри німецької філології

**Павлишинець О. О.**, старший викладач кафедри німецької філології